

**VII ЯЛТИНСКИЕ ФИЛОСОФСКИЕ ЧТЕНИЯ. «ГУМАНИТАРНЫЙ ДИСКУРС В  
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОСОФИИ И КУЛЬТУРЕ»**

*Кулиев Ф.А.-оглы*  
кандидат технических наук, доцент  
Азербайджанская Высшая Военная школа имени Гейдара Алиева  
Fakhraddin.Kuliev@mail.ru

**ПОЭТИЧЕСКАЯ ФОРМУЛА КАК СПОСОБ ВЫРАЖЕНИЯ ФИЛОСОФСКИХ  
МЫСЛЕЙ**

*Аннотация:* народная поэзия является первым источником знания о природе, о человеческом обществе, о духовном мире человеческого рода, формирует национальное самосознание, отношение к представителям других народов, является ядром национальной культуры, в частности, национальной философии. Основные семантико-стилистические особенности народной поэзии воплощены в поэтической формуле.

Целью статьи является исследование познавательной роли поэтической формулы в народной поэзии, определяющей ее основную функцию.

Использованы методы эволюции, позволяющие исследовать процесс формирования народной поэзии, определить степень отражения этого процесса в поэтической формуле.

Тысячелетняя эволюция обусловила конвергенцию Азербайджанской народной поэзии в строго определенную поэтическую формулу, отражающую ее такие свойства, как многомерность, нелинейность и фрактальность.

Для исследования использованы стихотворные формы Азербайджанской народной поэзии.

Национальная поэзия имеет свои метрико-ритмические, лексическо-семантические, рифмовые особенности и идейно-композиционной организованности. Среди стихотворных форм по композиционно-лексической сложности выделяется нелабиализованный теджнис, который формируется с учетом системы из трех ограничений, способствующие резкому росту смыслового содержания слова.

Поэтическая формула- это система правил устно-поэтических традиций для выражения народной мудрости, созданная поколениями народных поэтов, которая открыта к творческому подходу для расширения области применения этих правил и наставлений.

Автором впервые обозначена роль философского аспекта поэтической формулы, позволяющего раскрыть познавательную сущность поэтического произведения.

**Ключевые слова:** поэтическая формула, национальное мировоззрение, устно-поэтическая традиция, теджнис, фрактальность, эволюция, универсальность

Каждая национальная культура имеет свою уникальность, ядро которой составляет фольклор, устно-народное поэтическое творчество, в котором отражены национальное мировоззрение и национальный быт. В этой связи изучение национальной культуры любого народа требует в первую очередь исследование его фольклора.

Устно-народное поэтическое творчество, т.е. народная поэзия имеет свою долгую историю эволюции, структурно-функциональные закономерности, метрико-ритмические, лексические, рифмовые особенности среди которых особое значение имеет поэтическая формула.

В статье исследована поэтическая формула как многогранный феномен, описывающий вес процесс эволюции Азербайджанской народной поэзии и обозначена ее роль, как способ выражения национального мировоззрения и культурно-исторического развития.

Использованы методы эволюции, позволяющие оценить этапы и направления развития объекта исследования.

Исследование сущности и значения поэтической формулы целесообразно начать с определения сущности понятия «формула».

Слово «формула» происходит от латинского выражения «formula», означающая модель, правило, предписание, системы правил, образ, вид, свойство<sup>1</sup>, согласно латино-русскому словарю этот термин многозначен, объединяет разные смысловые оттенки.

Термин «формула» является одним из основополагающих понятий точных наук - математики, физики, химии, астрономии и определяется как всякая символическая запись, выражающая определенное высказывание о каком-то предмете или процессе. В математике имеются явные и неявные формулы, в химии простейшие, истинные, рациональные, эмпирические, структурные формулы, т.е. формулы описывают различные материальные и идеальные процессы, их динамику и статику, и находят широкое применение в самых разных областях человеческой деятельности.

В литературоведении к термину «формула» как понятию впервые обратил внимание М. Парри, по мнению которого термин «формула» представляет собой «группы слов, регулярно используемых в одних и тех же метрических условиях для выражения какого-либо необходимого понятия»<sup>2</sup>. По типологическим исследованиям в определении М. Парри понятие «формула» ближе к понятию «общие места», и ее свойства связаны с метрическими свойствами стиха.

Поэтическая формула обстоятельно исследована Г.И. Мальцевым, который определяет формулу как интегральную часть текста, его композиционный компонент, элемент поэтики текста, а также как базовый элемент традиции, категорию ее поэтики, не связанную, по самой своей природе, непосредственно ни с одним конкретным текстом<sup>3</sup>. Тем самым, он выделяет с одной стороны универсальность, категориальную особенность, а с другой стороны структурообразующие свойства формулы.

Исследования формульной основы малого жанра показывает, что его формульность самым тесным образом связана с метрикой короткого стиха<sup>4</sup>.

Поэзия формирует миропонимание, мировоззренческие принципы и ориентиры человеческого рода, «способствует осознанию сил духовной жизни», человек тем самым узнает «те силы, которые им владеют и им управляют, именно такое знание доставляет поэзия в своей первоначальной субстанциальной форме»<sup>5</sup>. Из этого положения Гегеля логически следует основная функция поэтической формулы, а именно способствовать раскрытию сущности поэзии, как метода познания действительности и самого себя.

<sup>1</sup> Латино-русский словарь. - М.: Русский язык, 1986. - 840 с.

<sup>2</sup> Типологические исследования по фольклору. - М.: Наука, 1975. - 319 с.

<sup>3</sup> Мальцев Г.И. Традиционные формулы русской народной необрядовой лирики (Исследование по эстетике устно-поэтического канона). - Л.: Наука, 1989. - 168 с.

<sup>4</sup> Покатилова Н.В. К проблеме формульности в малых жанрах фольклора: якутский чабыргэх// Филологические науки. Вопросы теории и практики, 2016. № 10(64): в 3-х ч. Ч. 3. С. 42-45.

<sup>5</sup> Гегель, Сочинения, том XIV. - М.: Издательство социально-экономической литературы, 1958. - 440 с.

Многовековая эволюция Азербайджанской народной поэзии имеет свои закономерности, которые отражаются в ее поэтической формуле. Достаточно отметить следующие основные атрибуты Азербайджанской народной поэзии: иерархическая структура, фрактальность, нелинейность<sup>1</sup>. Иерархические уровни имеют схему: строка → куплет → стихотворение. Фрактальность структуры определяется рекурсивностью алгоритма стихосложения, т.е. по одному и тому же алгоритму составляются строки, куплеты и стихотворения. Нелинейность связана с многозначностью поэтического слова, а также разветвленной топологической структурой стихотворных форм. Эти свойства позволяют более адекватно отразить окружающую действительность, и их соответствие мыслительным процессам.

Формульность свойственна всей народной поэзии Азербайджана и в этом отношении поэтическая формула представляет собой систему правил устно-поэтической традиции с ее грамматическими, стилистическими и семантическими аспектами, из которой следуют такие ее свойства как, структурная единица текста, «структурно-композиционная модель художественного целого», эстетическая единица, устойчивое словосочетание,

Народная поэзия есть целостная динамическая система и ее лингвистические, грамматические и семантические элементы находятся в тесной взаимосвязи, и анализ текста народной поэзии требует учет всех названных элементов.

Благодаря творческому подходу к устно-поэтическим традициям, народные поэты-ашуги расширяя границы применения поэтической формулы создали и продолжают создавать новые стихотворные формы для выражения конкретной тематики, с соответствующими лексическими средствами, большинство из которых малоформатны и каждое слово в коротких стихах имеет максимальную смысловую нагрузку.

Фольклорное слово отличается предельной обобщенностью семантики, ассоциативностью, идиоматичностью, так как, каждое слово тщательно отобрано в многовековой поэтической традиции и имеет коннотативное содержание.

Известно, что коннотация – это любой компонент, который дополняет предметно-понятийное (или денотативное), а также грамматическое содержание языковой единицы, содержит латентно-смысловые оттенки языковых форм. «Коннотативное слово обладает способностью ... удерживать глубинный смысл, находящийся в сложных отношениях с семантикой слова, закреплять его в языке, создавая тем самым культурно-национальную языковую картину ...»<sup>2</sup>.

Язык народной поэзии имеет свою грамматику. Здесь каждое слово мотивировано, имеет свою традицию отбора и место использования. Коннотативное значение слова позволяет уловить тонкости мыслей поэта, так как «коннотации, придающие слову полноту его содержания, а в еще большей мере семантическое притяжение, внутренне присущее каждому слову ..., получают полную свободу развертывания»<sup>3</sup>.

Устно-поэтическая традиция Азербайджана богата стихотворными формами, среди которых выделяется теджнис, имеющий сложную и оригинальную формулу формирования, рифмы теджниса – джинасы, основанные на целых омонимических слов и словосочетаний, одинаковых по произношению, а нередко и по орфографии. В куплетах один джинас

<sup>1</sup> Кулиев Ф.А. О планетарности структуры тюркской народной поэзии// Метафизика, 2018. № 1. С. 102-115. (на азербайджанском языке).

<sup>2</sup> Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: учебное пособие. - Минск: ТетраСистемс, 2005. - 255 с.

<sup>3</sup> Гадамер Г.-Г. Актуальность прекрасного. - М.: Искусство, 1991. С. 116-126.

превращается в другой по следующей схеме: если  $C_j^i$  – система джинасов, то  $C_1^i \rightarrow C_2^i \rightarrow C_3^i$  здесь  $i$  – число куплетов теджниса,  $j$  – число джинасов. Следует отметить одно из важных свойств теджниса: каждый куплет заканчивается своей рифмой, т.е. своим джиномом, составляющим отдельную систему.

Вышеуказанная схема нуждается в конкретизации. В зависимости от того, что джинас состоит из одного сложного слова или словосочетания, то он сначала расщепляется на свои составляющие, а после чего, эти составляющие объединяются, т.е. происходит последовательность процессов дивергенции и конвергенции, или наоборот.

В Азербайджанской народной поэзии имеется свыше ста двадцати форм теджниса, которые имеют свою систему ограничений. Наибольшую популярность получил нелабиализованный теджнис, в котором отсутствуют губные звуки, и поэтому от поэта требуется большого таланта и мастерства. С увеличением числа ограничений возрастает смысловое значение слова.

Материалы данного исследования являются стихотворные формы Азербайджанской народной поэзии. Учитывая объем статьи остановимся на одном примере.

Рассмотрим следующий стих теджниса. Поскольку рифмы-джинасы не переводимы на другие языки, представляем вместе с переводом стихотворения и его оригинал :

Qışın firqətindən dağlar qaralı,  
Xəstə könlüm dağ başından qar alı,  
Mısə qalay vursan, axır qaralı-  
Nə lələ bənzəyər, nə gövhər olmaz<sup>1</sup>.

Вдали темнеют взгорья, погляди,  
А я седею с горя, погляди.  
Медь потускнеет, сколько ни луди,  
Как золото, она блистать не может<sup>2</sup>.

Система джинасов «qaralı», «qar alı», «qaralı» согласно первой строке стиха имеет значение грусти, ностальгии по разлуке с красотой, величием и блеском зимнего облика гор, во второй строке джинас многозначен, так как с одной стороны означает возможность утолять жажду этой красотой, а с другой стороны поседеть с горя, третья же строка означает процесс увядания жемчужного очарования, т.е. теряет свой жемчужный блеск, раскрывая свою истинную сущность. Жемчуг отличается не только своим особенным цветом, но, и прежде всего своим мериллом ценности. Цена жемчуга со временем только возрастает и она остается основным мериллом оценки ценностей. Строчки стиха заканчиваются наставлением поэта о том, что следует по достоинству оценивать, так как вечные ценности жизненно необходимы для духовного развития человечества.

Для выражения мудрых мыслей традиционно используется устаднаме (наставления мастера слова) в виде мухаммес или дивани. Однако народные поэты предпочитают те формы выражения, которые требуют от автора высокого мастерства и особой поэтической одаренности.

<sup>1</sup> Бозалганлы ашыг Гусейн, стихотворения. - Баку: Гянджлик, 1973. - 106 с. (на азербайджанском языке).

<sup>2</sup> Бозалганлы Гусейн. - Баку: Язычы, 1984. - 27 с.

Азербайджанская народная поэзия прошла долгий путь становления от наивного синкретизма до нелинейной многоуровневой саморазвивающейся системы, играла ключевую роль при формировании национального самосознания и национальной философии. Изучение национальной философии Азербайджана проходит через народную поэзию, имеющую свою систему метафор, концептов, фразеологизмов, диалектов.

Исходя из вышеизложенного можно представить следующие выводы к данному исследованию:

1. Поэтическая формула отражает все этапы эволюции Азербайджанской народной поэзии и в этой связи имеет методологическое значение для ее всестороннего исследования.

2. Главная функция поэтической формулы, на наш взгляд, - это, способствовать вникать в суть идейной основы народного мировоззрения и миропонимания, при этом стилистические, лексические и семантические закономерности играют вспомогательную роль.

### Литература:

1. Бозалганлы Гусейн. - Баку: Язычы, 1984. - 27 с.
2. Бозалганлы ашыг Гусейн, стихотворения. - Баку: Гянджлик, 1973. - 106 с. (на азербайджанском языке).
3. Гадамер Г.-Г. Актуальность прекрасного. - М.: Искусство, 1991. С. 116-126.
4. Гегель, Сочинения, том XIV. - М.: Издательство социально-экономической литературы, 1958. - 440 с.
5. Кулиев Ф.А. О планетарности структуры тюркской народной поэзии// Метафизика, 2018. № 1. С. 102-115. (на азербайджанском языке).
6. Латино-русский словарь. - М.: Русский язык, 1986. - 840 с.
7. Мальцев Г.И. Традиционные формулы русской народной необрядовой лирики (Исследование по эстетике устно-поэтического канона). - Л.: Наука, 1989. - 168 с.
8. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: учебное пособие. - Минск: ТетраСистемс, 2005. - 255 с.
9. Типологические исследования по фольклору. - М.: Наука, 1975. - 319 с.
10. Покатилова Н.В. К проблеме формульности в малых жанрах фольклора: якутский чабыргах// Филологические науки. Вопросы теории и практики, 2016. № 10(64): в 3-х ч. Ч. 3. С. 42-45.

### References:

1. Bozalganly Gusejn, [Bozalganly Hussein]. - Baku: Yazychi, 1984. - 27 p. (In Russian)
2. Bozalganly ashyg Gusejn, stihotvoreniya, [Bozalganly ashug Hussein, poems]. - Baku: Ganjlik, 1973. - 106 p. (In Azerbaijani).
3. Gadamer G.-G. Aktual'nost' prekrasnogo, [Gadamer G.-G. Relevance of the beautiful]. - M.: Iskusstvo, 1991. Pp. 116-126. (In Russian)
4. Gegel', Sochineniya, [Hegel, Works]. v. XIV, M.: Izdatel'stvo social'no-ekonomicheskoy literatury, 1958. - 440 p. (In Russian)
5. Kuliev F.A. O planetarnosti struktury tyurkskoj narodnoj poezii, [On the planetary structure of Turkic folk poetry]. Метафизика = Metaphysics, no. 1, Baku, 2018. Pp. 102-115. (In Azerbaijani)
6. Latino-russkij slovar', [Latin-Russian dictionary]. - M.: Russkij yazyk, 1986, 840 p.

7. Mal'cev G.I. Tradicionnye formuly russkoj narodnoj neobryadovoj liriki (Issledovanie po estetike ustno-poeticheskogo kanona), [Traditional formulas of Russian folk non-ritual lyrics (Research on the aesthetics of the oral-poetic canon)]. - L.: Nauka, 1989. - 168 p. (In Russian)
8. Maslova V.A. Kognitivnaya lingvistika:uchebnoe posobie, [Cognitive linguistics: a tutorial] Minsk: TetraSistems, 2005. - 255 p. (In Russian)
9. Tipologicheskie issledovaniya po fol'kloru,[Typological research on folklore]. - M.: Nauka, 1975. - 319 p. (In Russian)
10. Pokatilova N.V. K probleme formul'nosti v malyh zhanrah fol'klora: yakutskij chabyrgah, Filologicheskie nauki,[On the Problem of Formula in Small Genres of Folklore: Yakut Chabyrgakh, Philological Sciences]. Voprosy teorii i praktiki = Questions of theory and practice. Tambov: Gramota, 2016. no. 10(64): in 3 parts, part 3, pp. 42-45. (In Russian)

### POETIC FORMULA AS A WAY OF EXPREXXING PHILOSOPHICAL THOUGHTS

Guliyev F.A.-oglu

Candidate of Technical Sciences, Associate Professor Azerbaijan Higher Military School named after Heydar Aliyev

Fakhraddin.Kuliev@mail.ru

**Abstract:** Folk poetry plays a decisive role in the formation of national culture, national identity and national philosophy. The study of national philosophy requires a deep knowledge of the laws of folk poetry. A poetic formula plays a key role in this task.

The article is devoted to the study of the semantic and stylistic properties of a poetic formula, among which its cognitive role is of particular importance, as a way of expressing the philosophical thoughts of a poetic work.

For the study, methods of evolution were used, which make it possible to determine the main stages of the evolution of folk poetry, thereby delving into the details of its systemic development.

The material of the research is Azerbaijani folk poetry, which has a long history of evolution and is rich in various poetic forms.

The poetic formula is a determining factor in the structural-semantic fractality of folk poetry, i.e. it is a dynamic multifunctional micromodel of the entire system of its poetic forms: it reflects the stages of the formation of folk poetry, oral and poetic traditions of expressing the originality of the national worldview, knowledge of the surrounding world, the meaning of human life, national moral and aesthetic standards.

As a result of the study, the role of the poetic formula in an adequate interpretation of the philosophical essence of folk poetry is indicated. In this regard, the cognitive role is the defining property of the poetic formula.

**Key words:** poetic formula, national worldview, oral-poetic tradition, tejnīs, fractality, evolution, universality

Для цитирования: Кулиев Ф.А.-оглы. Поэтическая формула как способ выражения философских мыслей// Архонт, 2020. № 6 (21). С. 22-27.